CHIFENG GOLD | SEPON
ປະຕິທິນ ບໍລິສັດ ລ້ານຊ້າງ ມິເນໂຣນສ໌ ຈຳກັດ
ພສ 2568
LXML'S CALENDAR
2025
HAPPY NEW YEAR
ການພັດທະນາບໍ່ແຮ່ຂອງ ບໍ່ຄຳ-ທອງ ເຊໂປນ
ຈະສ້າງຜົນປະໂຫຍດໃຫ້ແກ່ສັງຄົມໄດ້ຫຼາຍຂຶ້ນ
To benefit more people
through the development of Sepon Mine
ຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄວາມຍືນຍົງ
SAFETY AND SUSTAINABILITY
ຄວາມຂະຫຍັນໝັ່ນພຽນ ແລະ ຄວາມອົດທົນ
DILIGENCE AND PERSEVERANCE
ການຮ່ວມມື ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ
COOPERATION AND RESPONSIBILITY
ຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ຄວາມສັດຊື່
TRANSPARENCY AND HONESTY
ການຮຽນຮູ້ ແລະ ການເຕີບໂຕ
LEARNING AND GROWTH
ການເຄົາລົບນັບຖື ແລະ ການສື່ສານ
RESPECT AND COMMUNICATION

ຜົນສຳເລັດ ແລະ ສິ່ງທ້າທາຍຂອງ ບໍ່ຄຳ-ທອງ ເຊໂປນ

ປະຕິທິນເຫຼັ້ມນີ້ ແມ່ນໄດ້ສັງລວມຜົນສຳເລັດ ແລະ ການປະກອບສ່ວນທີ່ສຳຄັນ ຂອງ ບໍລິສັດ ລ້ານຊ້າງ ມິເນໂຣນສ໌ ຈຳກັດ (LXML) ໃຫ້ແກ່ ສປປ ລາວ ຕະຫຼອດປີ 2024.

ຕະຫຼອດປີ 2024 ທີ່ໄດ້ນຳມາເຊິ່ງຄວາມທ້າທາຍຫຼາຍປະການທີ່ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ພວກເຮົາຕ້ອງໄດ້ເອົາໃຈໃສ່ ແລະ ແກ້ໄຂ. ເຊິ່ງສິ່ງທ້າທາຍເຫຼົ່ານີ້ ລວມເຖິງການຈັດການກັບບັນຫາແຮ່ຄຸນນະພາບຕໍ່າ, ທີ່ສົ່ງຜົນໃຫ້ແກ່ປະສິດທິພາບຂອງການດຳເນີນງານໂດຍລວມຂອງພວກເຮົາ.

ນອກຈາກນີ້, ການຫຼຸດລົງຂອງອັດຕາຄວາມຖີ່ຂອງການເກີດບາດເຈັບທັງໝົດ (TRIFR), ອັດຕາເງິນເຟີ້ ແລະ ຄວາມຫຼ້າຊ້າໃນຂະບວນການຂໍອະນຸມັດບາງໂຄງການທີ່ສຳຄັນ. ເຖິງແມ່ນວ່າຈະມີບັນຫາທີ່ຫຍຸ້ງຍາກກໍ່ຕາມ, ພວກເຮົາຍັງຄົງເຊື່ອໝັ້ນຢ່າງໜັກແໜ້ນວ່າ ພວກເຮົາສາມາດຜ່ານຜ່າສິ່ງເຫຼົ່ານີ້ໄດ້. ດ້ວຍຄວາມຕັ້ງໃຈ ແລະ ການຮ່ວມມືຈາກທີມງານບໍລິຫານ ແລະ ພະນັກງານທຸກພາກສ່ວນ ທີ່ເຮັດວຽກຮ່ວມກັນຢ່າງໜັກ, ພວກເຮົາຈຶ່ງສາມາດຜ່ານຜ່າສິ່ງເຫຼົ່ານີ້ໄປໄດ້. ຮ່ວມກັນ ພວກເຮົາສາມາດປະຕິບັດ ແລະ ວາງຍຸດທະສາດໃຫ້ມີປະສິດທິພາບ ເຊິ່ງບໍ່ພຽງແຕ່ ເຮັດໃຫ້ພວກເຮົາ ຜ່ານຜ່າສິ່ງທ້າທາຍໄດ້, ແຕ່ມັນຍັງນຳພາພວກເຮົາໄປສູ່ຜົນສຳເລັດອັນຍິ່ງໃຫຍ່ໄດ້ອີກດ້ວຍ.

ພາລະກິດຂອງພວກເຮົາ ຄື ***"ການພັດທະນາບໍ່ແຮ່ ຂອງບໍ່ຄຳ-ທອງ ເຊໂປນ ຈະສ້າງຜົນປະໂຫຍດໃຫ້ແກ່ສັງຄົມທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໄດ້ຫຼາຍຂຶ້ນ"***, ພວກເຮົາ ໃຫ້ຄວາມສຳຄັນດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ, ຄວາມປອດໄພ, ການເບິ່ງແຍງດ້ານມະນຸດສະທຳ ແລະ ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບສູງຕໍ່ສັງຄົມ.

Achievements and Challenges of LXML Sepon

This calendar highlights the key achievements and contributions to the Lao PDR of LXML Sepon for the year 2024.

The year 2024 has brought us a range of significant challenges that require our attention and resilience. These challenges include dealing with low-grade ore, which impacts our operational efficiency.

Additionally, we have observed a decrease in our Total Recordable Injury Frequency Rate (TRIFR), currency depreciation, and unfortunate delays in the approval process for critical projects. Despite these hurdles that we face, we firmly believe that we can rise above them. With the unwavering dedication and collaboration of our committed management team and hardworking employees, we possess the capability to navigate through these obstacles. Together, we can implement effective solutions and strategies that will not only help us overcome these challenges but also lead us toward achieving greater success in our endeavors.

Our mission is ***"to benefit more people through the development of Sepon Mine"***, We attach great importance to environment, safety, humanitic care and social responsibility.

A dedicated workforce wearing helmets and operating machinery, showcasing teamwork and precision in their daily tasks.

ຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄວາມຍືນຍົງ
SAFETY AND SUSTAINABILITY

ຄວາມຂະຫຍັນໝັ່ນພຽນ ແລະ ຄວາມອົດທົນ
DILIGENCE AND PERSEVERANCE

ການຮ່ວມມື ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ
COOPERATION AND RESPONSIBILITY

ຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ຄວາມສັດຊື່
TRANSPARENCY AND HONESTY

ການຮຽນຮູ້ ແລະ ການເຕີບໂຕ
LEARNING AND GROWTH

ການເຄົາລົບນັບຖື ແລະ ການສື່ສານ
RESPECT AND COMMUNICATION

ວັນພັກຫ້ອງການວຽງຈັນ ແລະ ສະຫວັນນະເຂດ ປະຈຳປີ 2025

Vientiane and Savannakhet Office 2025 Holidays

Date	Month	Holiday
1	ມັງກອນ January	ປີໃໝ່ສາກົນ International New Year
10	ມີນາ March	ວັນແມ່ຍິງສາກົນ (ຊົດເຊີຍ 8 ມີນາ) International Women's Day (IL of 8 Mar)
14,15,16	ເມສາ April	ປີໃໝ່ລາວ Lao New Year
1	ພຶດສະພາ May	ວັນກຳມະກອນສາກົນ International Labour Day
21	ກໍລະກົດ July	ວັນສ້າງຕັ້ງສະຫະພັນແມ່ຍິງລາວ (ຊົດເຊີຍ 20 ກໍລະກົດ) Lao Women Union's Establishment Day (IL of 20 Jul)
7	ຕຸລາ October	ບຸນອອກພັນສາ End of Buddhist Lent
8	ຕຸລາ October	ບຸນຊ່ວງເຮືອນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ Vientiane Boat Racing Festival
5	ພະຈິກ November	ບຸນນະມັດສະການພະທາດຫຼວງວຽງຈັນ That Loung Festival
2	ທັນວາ December	ວັນສະຖາປະນາ ສປປ ລາວ Lao National Day
31	ທັນວາ December	ວັນສິ້ງທ້າຍປີເກົ່າ Year End

ຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄວາມຍືນຍົງ
SAFETY AND SUSTAINABILITY

ຄວາມຂະຫຍັນໝັ່ນພຽນ ແລະ ຄວາມອົດທົນ
DILIGENCE AND PERSEVERANCE

ການຮ່ວມມື ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ
COOPERATION AND RESPONSIBILITY

ຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ຄວາມສັດຊື່
TRANSPARENCY AND HONESTY

ການຮຽນຮູ້ ແລະ ການເຕີບໂຕ
LEARNING AND GROWTH

ການເຄົາລົບນັບຖື ແລະ ການສື່ສານ
RESPECT AND COMMUNICATION

ຜົນປະໂຫຍດທາງກົງ ແລະ ທາງອ້ອມ ໃຫ້ແກ່ ສປປ ລາວ

US$1,7 ຕື້ ເປັນລາຍຮັບໂດຍກົງໃຫ້ແກ່ລັດຖະບານລາວ ໂດຍຜ່ານການຈ່າຍພາສີອາກອນ, ຄ່າຊັບພະຍາກອນແຮ່ທາດ ແລະ ເງິນປັນຜົນ. ນອກຈາກນັ້ນກໍມີຜົນປະໂຫຍດທາງອ້ອມ ຜ່ານການສ້າງວຽກເຮັດງານທຳ, ການຝຶກອົບຮົມ, ການພັດທະນາຊຸມຊົນ ແລະ ການພັດທະນາທຸລະກິດທ້ອງຖິ່ນ ເຊິ່ງເປັນ ການປະກອບສ່ວນອັນມະຫາສານຕໍ່ການພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ໃນ ສປປ ລາວ.

Direct and indirect revenue to the Lao PDR

US$1.7 billion in direct revenue to the Lao government through taxes, royalties, and dividends. Indirect benefits through employment, training, community, and local business development have also contribute significantly to social and economic development in Lao PDR.

The gold bars produced at the LXML Sepon plant represent the successful processing of gold extracted from the Sepon mine.

ຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄວາມຍືນຍົງ SAFETY AND SUSTAINABILITY	ຄວາມຂະຫຍັນໝັ່ນພຽນ ແລະ ຄວາມອົດທົນ DILIGENCE AND PERSEVERANCE	ການຮ່ວມມື ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ COOPERATION AND RESPONSIBILITY	ຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ຄວາມສັດຊື່ TRANSPARENCY AND HONESTY	ການຮຽນຮູ້ ແລະ ການເຕີບໂຕ LEARNING AND GROWTH	ການເຄົາລົບນັບຖື ແລະ ການສື່ສານ RESPECT AND COMMUNICATION

CHIFENG GOLD | SEPON

01 ມັງກອນ JANUARY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1 ຂ 3/2	2 ຂ 4/2	3 ຂ 5/2	4 ຂ 6/2
5 ຂ 7/2	6 ຂ 8/2	7 ຂ 9/2	8 ຂ 10/2	9 ຂ 11/2	10 ຂ 12/2	11 ຂ 13/2
12 ຂ 14/2	13 ຂ 15/2	14 ຮ 1/2	15 ຮ 2/2	16 ຮ 3/2	17 ຮ 4/2	18 ຮ 5/2
19 ຮ 6/2	20 ຮ 7/2	21 ຮ 8/2	22 ຮ 9/2	23 ຮ 10/2	24 ຮ 11/2	25 ຮ 12/2
26 ຮ 13/2	27 ຮ 14/2	28 ຮ 15/2	29 ຂ 1/3	30 ຂ 2/3	31 ຂ 3/3	

01 - ປີໃໝ່ສາກົນ / International New Year

20 - ວັນສ້າງຕັ້ງກອງທັບປະຊາຊົນລາວ / Lao National Army Day

ໂຄງການໃໝ່-ໂສມໜ້າໃໝ່ແຫ່ງຍຸກຄຳ

ບໍ່ຄຳ-ທອງ ເຊໂປນ ໄດ້ສະເຫຼີມສະຫຼອງ ການເປີດບໍ່ໃໝ່ ໂຄງການຂະຫຍາຍຂຸດຄົ້ນຄຳພາກຕາເວັນຕົກ (FWP) ເມື່ອ ວັນທີ 7 ກັນຍາ 2024, ເຊິ່ງໄດ້ກາຍເປັນຈຸດໝາຍທີ່ສຳຄັນໃຫ້ແກ່ການຂຸດຄົ້ນບໍ່ແຮ່ທີ່ຍືນຍົງ ຢູ່ທີ່ ບໍ່ຄຳ-ທອງ ເຊໂປນ ໃນ ສປປ ລາວ. ພິທີເປີດບໍ່ແມ່ນໄດ້ຈັດຂຶ້ນຢູ່ທີ່ບໍ່ແຫ່ງໜຶ່ງທີ່ດີທີ່ສຸດໃນສີ່ບໍ່ຂອງໂຄງການ.

ໂຄງການດັ່ງກ່າວ ຈະສ້າງຜົນປະໂຫຍດຢ່າງມະຫາສານ ໃຫ້ແກ່ຊຸມຊົນທ້ອງຖິ່ນ, ໂດຍສະເພາະແມ່ນການຫຼຸດຜ່ອນການວ່າງງານ ແລະ ເສີມຂະຫຍາຍການເຕີບໂຕດ້ານເສດຖະກິດ ຜ່ານການສ້າງວຽກເຮັດ-ງານທຳ ແລະ ບັນດາໂອກາດແກ່ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດທ້ອງຖິ່ນ.

New Project-New Sepon of Golden Era

LXML celebrated The Grand Opening of the Far Western Project (FWP) on September 7, 2024, a significant milestone for sustainable mining practices at the Sepon Gold-Copper mines in Laos. The event was held at one of the four optimized gold pits of the project.

The FWP is poised to provide substantial benefits to local communities, reducing unemployment and enhancing economic growth through job creation and opportunities for local businesses.

Chifeng Gold and LXML senior management cut ribbons at the grand opening of the Far Western Project, marking a new era of gold at Sepon mine.

- ຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄວາມຍືນຍົງ — SAFETY AND SUSTAINABILITY
- ຄວາມຂະຫຍັນໝັ່ນພຽນ ແລະ ຄວາມອົດທົນ — DILIGENCE AND PERSEVERANCE
- ການຮ່ວມມື ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ — COOPERATION AND RESPONSIBILITY
- ຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ຄວາມສັດຊື່ — TRANSPARENCY AND HONESTY
- ການຮຽນຮູ້ ແລະ ການເຕີບໂຕ — LEARNING AND GROWTH
- ການເຄົາລົບນັບຖື ແລະ ການສື່ສານ — RESPECT AND COMMUNICATION

CHIFENG GOLD | SEPON

02 ກຸມພາ FEBRUARY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1 ຂ 4/3
2 ຂ 5/3	3 ຂ 6/3	4 ຂ 7/3	5 ຂ 8/3	6 ຂ 9/3	7 ຂ 10/3	8 ຂ 11/3
9 ຂ 12/3	10 ຂ 13/3	11 ຂ 14/3	12 ຂ 15/3	13 ຮ 1/3	14 ຮ 2/3	15 ຮ 3/3
16 ຮ 4/3	17 ຮ 5/3	18 ຮ 6/3	19 ຮ 7/3	20 ຮ 8/3	21 ຮ 9/3	22 ຮ 10/3
23 ຮ 11/3	24 ຮ 12/3	25 ຮ 13/3	26 ຮ 14/3	27 ຂ 1/4	28 ຂ 2/4	

01 – ວັນສ້າງຕັ້ງສະຫະພັນກຳມະບານລາວ / Lao Trade Union Day

.... – ປີໃໝ່ກຸດຈີນ - ກຸດຫວຽດ / Chinese-Vietnamese New year

12 – ບຸນມາຄະບູຊາ / Celebrating the Teaching of the Buddha

ໂຮງງານທົດລອງການສະກັດສິນແຮ່ແບບໃໝ່ດ້ວຍ Resin

ບໍ່ຄຳ-ທອງ ເຊໂປນ ປະສົບຜົນສຳເລັດໃນການເປີດໂຮງງານທົດລອງການສະກັດສິນແຮ່ດ້ວຍ Resin (RIL) ຢູ່ທີ່ໂຄງການຂຸດຄົ້ນ ບໍ່ຄຳ-ທອງ ເຊໂປນ, ເມື່ອວັນທີ 26 ກໍລະກົດ 2024.

ຜົນສຳເລັດດັ່ງກ່າວ ໄດ້ສະແດງໃຫ້ເຫັນເຖິງຍຸກໃໝ່ໃນການປັບປຸງການຜະລິດຄຳ ຢູ່ບໍ່ຄຳ-ທອງ ເຊໂປນ. LXML ໄດ້ພະຍາຍາມໃນການຄິດຫາວິທີທີ່ກ້າວໜ້າມາຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໃນການຂຸດຄົ້ນບໍ່ແຮ່ ແລະ ເພີ່ມປະສິດທິພາບໃນການດຳເນີນງານ. ການນຳໃຊ້ເຕັກໂນໂລຊີ RIL ຊີ້ໃຫ້ເຫັນເຖິງຄວາມມຸ່ງໝັ້ນອັນລ້ຳໜ້າ ແລະ ຍັງສະທ້ອນໃຫ້ເຫັນເຖິງການອຸທິດຕົນ ຂອງບໍລິສັດ ຕໍ່ການປະດິດຄິດສ້າງດ້ານນະວັດຕະກຳໃໝ່ໆ ແລະ ຄວາມຍືນຍົງ ເຂົ້າໃສ່ຂົງເຂດອຸດສາຫະກຳຂຸດຄົ້ນບໍ່ແຮ່.

New Resin in Leach Plant Trial Operation

LXML successfully initiated a trial of the Resin in Leach (RIL) plant at the Sepon Mine Project on July 26, 2024.

This milestone represents a new phase in improving gold recovery at the Sepon Mine. LXML is dedicated to advancing mining practices and enhancing operational efficiency. The adoption of RIL technology demonstrates this commitment and highlights our focus on innovation and sustainability in the mining sector.

LXML senior management and technical staff gathered to celebrate the new plant opening

ຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄວາມຍືນຍົງ
SAFETY AND SUSTAINABILITY

ຄວາມຂະຫຍັນໝັ່ນພຽນ ແລະ ຄວາມອົດທົນ
DILIGENCE AND PERSEVERANCE

ການຮ່ວມມື ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ
COOPERATION AND RESPONSIBILITY

ຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ຄວາມສັດຊື່
TRANSPARENCY AND HONESTY

ການຮຽນຮູ້ ແລະ ການເຕີບໂຕ
LEARNING AND GROWTH

ການເຄົາລົບນັບຖື ແລະ ການສື່ສານ
RESPECT AND COMMUNICATION

CHIFENG GOLD | SEPON

03 ມີນາ March

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1 ຂ 3/4
2 ຂ 4/4	3 ຂ 5/4	4 ຂ 6/4	5 ຂ 7/4	6 ຂ 8/4	7 ຂ 9/4	8 ຂ 10/4
9 ຂ 11/4	10 ຂ 12/4	11 ຂ 13/4	12 ຂ 14/4	13 ຂ 15/4	14 ຮ 1/4	15 ຮ 2/4
16 ຮ 3/4	17 ຮ 4/4	18 ຮ 5/4	19 ຮ 6/4	20 ຮ 7/4	21 ຮ 8/4	22 ຮ 9/4
23 ຮ 10/4	24 ຮ 11/4	25 ຮ 12/4	26 ຮ 13/4	27 ຮ 14/4	28 ຮ 15/4	29 ຂ 1/5
30 ຂ 2/5	31 ຂ 3/5					

08 – ວັນແມ່ຍິງສາກົນ / International Women’s Day

22 – ວັນສ້າງຕັ້ງພັກປະຊາຊົນ ປະຕິວັດລາວ / Lao People’s Revolutionary Party Establishment Day

ອະນຸລັກມໍລະດົກດ້ານໂລຫະອາຍຸ 3.000 ປີ ຂອງເມືອງ ວິລະບູລີ

ເມືອງວິລະບູລີ ເປັນທີ່ຂະໜານນາມໃນລະດັບໂລກ ວ່າເປັນໜຶ່ງໃນສະຖານທີ່ຂຸດຄົ້ນບໍ່ແຮ່ ແລະ ໂລຫະກິດແຫ່ງທຳອິດໃນ ພາກພື້ນອາຊີຕາເວັນອອກສ່ຽງໃຕ້. ການຂຸດຄົ້ນບໍ່ແຮ່ໃນສະໄໝບູຮານ ໄດ້ສືບຕໍ່ໃນສະຖານທີ່ນີ້ຈົນເຖິງປະມານ 1.300ປີກ່ອນ (ຫຼື ໃນປະມານປີ ຄສ 700), ເຊິ່ງມີການຂຸດຄົ້ນ ແລະ ປຸງແຕ່ງແຮ່ທອງ ທີ່ມີຢ່າງອຸດົມສົມບູນຢູ່ໃນຈຸດ "ເປີ້ນເບົ້າຫຼໍ່" ແລະ "ທົ່ງນາເງືອກ".

LXML ບໍ່ຄໍາ-ທອງ ເຊໂປນ ໄດ້ລົງທຶນຫຼາຍກວ່າ US$1,8 ລ້ານ ໃສ່ການອະນຸລັກປະຫວັດສາດລາວ ອາຍຸ 3000 ປີ ເພື່ອໃຫ້ໝັ້ນໃຈວ່າບູຮານວັດຖຸທີ່ຖືກຄົ້ນພົບ ໄດ້ຮັບການອະນຸລັກໄວ້ ເພື່ອຜົນປະໂຫຍດຂອງຄົນລຸ້ນຕໍ່ໄປ.

Preserving 3,000 Years of Vilabouly's Metallurgical Legacy

Vilabouly is acknowledged internationally as one of the first mining and metallurgy sites in Southeast Asia. Ancient mining practices continued there until about 1,300 years ago, (700 AD), where people excavated rich copper ore and refined it in Peun Baolo and Thong Na-Gneuak (Dragon or "Naga Serpent" Field) locations.

LXML Sepon has invested over US$1.8 million to conserve 3,000 years of Lao history to ensure the historical artefacts are preserved for the benefit of future generations.

Copper ingot is a product from ancient mining, before being processed into a tradeable product 1,000-2,500 years ago. These copper ingots were unearthed at Sepon mine

CHIFENG GOLD | SEPON

04 ເມສາ APRIL

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1 ຂ 4/5	2 ຂ 5/5	3 ຂ 6/5	4 ຂ 7/5	5 ຂ 8/5
6 ຂ 9/5	7 ຂ 10/5	8 ຂ 11/5	9 ຂ 12/5	10 ຂ 13/5	11 ຂ 14/5	12 ຂ 15/5
13 ຮ 1/5	14 ຮ 2/5	15 ຮ 3/5	16 ຮ 4/5	17 ຮ 5/5	18 ຮ 6/5	19 ຮ 7/5
20 ຮ 8/5	21 ຮ 9/5	22 ຮ 10/5	23 ຮ 11/5	24 ຮ 12/5	25 ຮ 13/5	26 ຮ 14/5
27 ຂ 1/6	28 ຂ 2/6	29 ຂ 3/6	30 ຂ 4/6			

04 – ວັນສາກົນແຫ່ງການປູກຈິດສໍານຶກກ່ຽວກັບລະເບີດຝັງດິນ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອເພື່ອແກ້ໄຂບັນຫາລະເບີດຝັງດິນ /

International Day of Mine Awareness and Assistance in Mine Action

14 – ວັນສ້າງຕັ້ງຊາວໜຸ່ມ ປະຊາຊົນ ປະຕິວັດລາວ /

Lao People’s Revolutionary Youth Union Day

14,15,16 – ປີໃໝ່ລາວ /

Lao New Year

ລັດຖະບານມອບໃບຍ້ອງຍໍໃຫ້ LXML ໃນການປະຕິບັດພັນທະດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມດີເດັ່ນ

ກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ມອບໃບຍ້ອງຍໍປະເພດດີເດັ່ນ ໃຫ້ແກ່ LXML ໃນນາມທີ່ເປັນບໍລິສັດຜູ້ລົງທຶນ ທີ່ໄດ້ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ, ໂດຍສະເພາະແມ່ນຂະແໜງການຂຸດຄົ້ນບໍ່ແຮ່ ແລະ ປຸງແຕ່ງແຮ່ທາດ ໂຄງການຄຳ-ທອງ ເຊໂປນ.

LXML ມີຄວາມພາກພູມໃຈທີ່ໄດ້ຮັບໃບຍ້ອງຍໍນີ້ຈາກລັດຖະບານລາວ ເຊິ່ງເປັນການຮັບຮູ້ເຖິງຄວາມມານະພະຍາຍາມຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ ຂອງພວກເຮົາໃນການດຳເນີນທຸລະກິດຂຸດຄົ້ນບໍ່ແຮ່ທີ່ດີເລີດຕະຫຼອດມາ ແລະ ພ້ອມທັງເປັນການປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ທີ່ມີຄວາມຍືນຍົງ ໃຫ້ແກ່ ສປປ ລາວ.

Government Honors LXML for Outstanding Environmental Practices

The Ministry of Naturals and Environment Awarded a Certificate of Excellence (A Class) to LXML for its commitment to environmental responsibilities in the 2023 investment project, specifically in the mining and processing of the Sepon Project.

LXML proudly receives this Certificate of Appreciation from the Lao government as it is a recognition of our ongoing efforts to operate as a good mining company and to contribute to the sustainable development of Laos.

LXML employee regularly tests water quality to safeguard our ecosystem and the communities we serve.

ຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄວາມຍືນຍົງ SAFETY AND SUSTAINABILITY	ຄວາມຂະຫຍັນໝັ່ນພຽນ ແລະ ຄວາມອົດທົນ DILIGENCE AND PERSEVERANCE	ການຮ່ວມມື ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ COOPERATION AND RESPONSIBILITY	ຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ຄວາມສັດຊື່ TRANSPARENCY AND HONESTY	ການຮຽນຮູ້ ແລະ ການເຕີບໂຕ LEARNING AND GROWTH	ການເຄົາລົບນັບຖື ແລະ ການສື່ສານ RESPECT AND COMMUNICATION

CHIFENG GOLD | SEPON

05 ພຶດສະພາ MAY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1 ຂ 5/6	2 ຂ 6/6	3 ຂ 7/6
4 ຂ 8/6	5 ຂ 9/6	6 ຂ 10/6	7 ຂ 11/6	8 ຂ 12/6	9 ຂ 13/6	10 ຂ 14/6
11 ຂ 15/6	12 ຮ 1/6	13 ຮ 2/6	14 ຮ 3/6	15 ຮ 4/6	16 ຮ 5/6	17 ຮ 6/6
18 ຮ 7/6	19 ຮ 8/6	20 ຮ 9/6	21 ຮ 10/6	22 ຮ 11/6	23 ຮ 12/6	24 ຮ 13/6
25 ຮ 14/6	26 ຮ 15/6	27 ຂ 1/7	28 ຂ 2/7	29 ຂ 3/7	30 ຂ 4/7	31 ຂ 5/7

01 – ວັນກຳມະກອນສາກົນ /
Labour Day

11 – ບຸນວິສາຂະບູຊາ /
Festival Celebrating Birth, Attainment, and Death of Buddha

12 – ວັນປ່ຽນ ພສ 2567 /
Change to BE 2567

20 ປີ ແຫ່ງຜົນສຳເລັດ

LXML ສະເຫຼີມສະຫຼອງຜົນສຳເລັດຂອງການດຳເນີນງານຄົບຮອບ 20 ປີ ຂອງໂຄງການ ບໍ່ຄຳ-ທອງ ເຊໂປນ. ເຊິ່ງມີ ຄະນະນຳລັດຖະບານ ຂັ້ນສູງຈາກສູນກາງ, ຄະນະຜູ້ບໍລິຫານ ຈາກບໍລິສັດແມ່ ຊື່ເຟິງ ໂກນລ໌ ພ້ອມດ້ວຍພາກລັດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ປະທານ LNCCI, ພ້ອມດ້ວຍຜູ້ມີສ່ວນຮ່ວມທີ່ສຳຄັນຕ່າງໆ.

ບໍ່ຄຳ-ທອງ ເຊໂປນ ຍັງຈະສືບຕໍ່ນຳຜົນປະໂຫຍດຫຼາຍຢ່າງມາສູ່ ຊຸມຊົນທ້ອງຖິ່ນ, ຜູ້ລົງທຶນ, ຜູ້ຮັບເໝົາ, ພະນັກງານ ແລະ ບັນດາຜູ້ມີສ່ວນຮ່ວມໃນ ສປປ ລາວ. LXML ໝາຍໝັ້ນຕໍ່ການເຕີບໂຕຢ່າງຍືນຍົງຢູ່ ສປປ ລາວ ເພື່ອປູທາງ-ວາງພື້ນຖານໃຫ້ຄວາມຈະເລີນຮຸ່ງເຮືອງໄປອີກສອງທົດສະວັດຢູ່ ໂຄງການບໍ່ຄຳ-ທອງ ເຊໂປນ.

20th Anniversary of Success

LXML celebrated its 20th anniversary of the successful operations of Sepon Mine. The event was attended by senior central Lao Government leaders, seniors from Chifeng Gold and LXML Management, related senior government officials, the President of LNCCI, key shareholders.

The Sepon Project continues to bring benefits to the local host communities, investors, contractors, employees, and stakeholders in Laos. The company is committed to sustainable growth in Laos to pave the way for another two decades of prosperity at Sepon.

A group photo of LXML senior management with the Prime Minister of Lao PDR, at the 20th anniversary celebration of LXML.

ຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄວາມຍືນຍົງ
SAFETY AND SUSTAINABILITY

ຄວາມຂະຫຍັນໝັ່ນພຽນ ແລະ ຄວາມອົດທົນ
DILIGENCE AND PERSEVERANCE

ການຮ່ວມມື ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ
COOPERATION AND RESPONSIBILITY

ຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ຄວາມສັດຊື່
TRANSPARENCY AND HONESTY

ການຮຽນຮູ້ ແລະ ການເຕີບໂຕ
LEARNING AND GROWTH

ການເຄົາລົບນັບຖື ແລະ ການສື່ສານ
RESPECT AND COMMUNICATION

CHIFENG GOLD | SEPON

06 ມິຖຸນາ JUNE

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1 ຂ 6/7	2 ຂ 7/7	3 ຂ 8/7	4 ຂ 9/7	5 ຂ 10/7	6 ຂ 11/7	7 ຂ 12/7
8 ຂ 13/7	9 ຂ 14/7	10 ຂ 15/7	11 ຮ 1/7	12 ຮ 2/7	13 ຮ 3/7	14 ຮ 4/7
15 ຮ 5/7	16 ຮ 6/7	17 ຮ 7/7	18 ຮ 8/7	19 ຮ 9/7	20 ຮ 10/7	21 ຮ 11/7
22 ຮ 12/7	23 ຮ 13/7	24 ຮ 14/7	25 ຮ 15/7	26 ຂ 1/8	27 ຂ 2/8	28 ຂ 3/8
29 ຂ 4/8	30 ຂ 5/8					

01 – ວັນປູກຕົ້ນໄມ້ແຫ່ງຊາດ; ວັນເດັກນ້ອຍສາກົນ / Arbour Day; International Children’s Day

05 – ວັນສິ່ງແວດລ້ອມໂລກ / World Environment Day

LXML ໄດ້ຮັບຫຼຽນໄຊແຮງງານຊັ້ນ III ເພື່ອຈາລຶກຜົນງານດີເດັ່ນ

LXML ໄດ້ຮັບ ຫຼຽນໄຊແຮງງານ ຊັ້ນ III ຈາກ ພະນະທ່ານ ທອງລຸນ ສີສຸລິດ, ປະທານປະເທດ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ, ຊຶ່ງຫຼຽນໄຊແຮງງານ ດັ່ງກ່າວ ແມ່ນເປັນການຮັບຮູ້ເຖິງຜົນສຳເລັດອັນພົ້ນເດັ່ນຂອງ LXML ທີ່ໄດ້ເຂົ້າມາ ດຳເນີນການ ພັດທະນາ ຢູ່ ສປປ ລາວ ແລະ ການປະຕິບັດງານທີ່ສ້າງຜົນສຳເລັດທີ່ສະຫງ່າງາມໃນປະເທດລາວ.

ລາງວັນອັນມີກຽດນີ້ ຮັບຮູ້ເຖິງຜົນງານດີເດັ່ນຂອງ LXML ໃນປະກອບສ່ວນອັນສຳຄັນເຂົ້າໃນການພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມຂອງລາວ. ການບໍລິຫານ-ຄຸ້ມຄອງທີ່ດີ, ໝັ້ນຄົງ ແລະ ກາຍເປັນແບບຢ່າງທີ່ດີ ທີ່ໄດ້ສ້າງສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກໃຫ້ແກ່ການພັດທະນາຊັບພະຍາກອນແຮ່ທາດຢ່າງມີປະສິດທິຜົນ ແລະ ຍືນຍົງຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ, ເປັນພື້ນຖານທີ່ເຂັ້ມແຂງໃຫ້ແກ່ການຈະເລີນເຕີບໂຕແກ່ເສດຖະກິດຂອງ ສປປ ລາວ.

LXML Recieved Third-Class Labor Medal in Recognation of its oustanding

LXML is proud to receive the Third-Class National Labor Medal and a certificate of appreciation from H.E. Thongloun Sisoulith, President of Lao PDR, in recognition of its outstanding achievements in mineral processing and successful operations at Sepon Mine in Laos.

This esteemed award underscores LXML's significant contributions to the country's socio-economic development. LXML's exemplary management has facilitated efficient and environmentally sustainable resource development, laying a solid foundation for Laos' economic growth.

The Third-Class Labor Medal and Certificate of Appreciation from the President of the Lao PDR.

CHIFENG GOLD | SEPON

07 ກໍລະກົດ JULY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1 ຂ 6/8	2 ຂ 7/8	3 ຂ 8/8	4 ຂ 9/8	5 ຂ 10/8
6 ຂ 11/8	7 ຂ 12/8	8 ຂ 13/8	9 ຂ 14/8	10 ຂ 15/8	11 ຮ 1/8	12 ຮ 2/8
13 ຮ 3/8	14 ຮ 4/8	15 ຮ 5/8	16 ຮ 6/8	17 ຮ 7/8	18 ຮ 8/8	19 ຮ 9/8
20 ຮ 10/8	21 ຮ 11/8	22 ຮ 12/8	23 ຮ 13/8	24 ຮ 14/8	25 ຮ 15/8	26 ຂ 1/9
27 ຂ 2/9	28 ຂ 3/9	29 ຂ 4/9	30 ຂ 5/9	31 ຂ 6/9		

10 – ບຸນເຂົ້າພັນສາ /
Beginning of Buddhist Lent

13 – ວັນເກີດອະດີດປະທານປະເທດ ສຸພານຸວົງ /
Former President Souphanouvong's Birthday

13 – ວັນປ່ອຍປາ ແລະ ອານຸລັກສັດນໍ້າ-ສັດປ່າແຫ່ງຊາດ /
National Day for Wildlife and Aquatic Conservation

20 – ວັນສ້າງຕັ້ງສະຫະພັນແມ່ຍິງລາວ /
Lao Women Union Establishment Day

LXML ໄດ້ຮັບລາງວັນດີເດັ່ນອາຊຽນ ດ້ານການຜະລິດແຮ່ທາດ-ໂລຫະ ປີ 2023

LXML ໄດ້ຮັບລາງວັນ "ດີເດັ່ນອາຊຽນ" ດ້ານການຜະລິດແຮ່ທາດ-ໂລຫະ ຮອງອັນດັບໜຶ່ງ, ເຊິ່ງລາງວັນອັນຊົງກຽດດັ່ງກ່າວ ມອບໃຫ້ເພື່ອຍ້ອງຍໍສັນລະເສີນຄວາມມຸ່ງໝັ້ນຂອງ LXML ໃນການດຳເນີນການຂຸດຄົ້ນບໍ່ແຮ່ແບບຍືນຍົງ.

ລາງວັນດັ່ງກ່າວ ຍ້ອງຍໍສັນລະເສີນ LXML ໃນຖານະທີ່ເປັນບໍລິສັດຜະລິດແຮ່ທາດ ທີ່ນຳໜ້າຢູ່ ສປປ ລາວ ທີ່ມີຜົນງານດີເດັ່ນ ສາມາດບັນລຸໄດ້ຕາມມາດຕະຖານໃນການພັດທະນາຊຸມຊົນ, ການປະກອບສ່ວນຕໍ່ການສະໜອງແຮ່ທາດໃນຕະຫຼາດອາຊຽນ, ການພັດທະນາຊັບພະຍາກອນມະນຸດ, ທ່າແຮງ ແລະ ປະສິດທິຜົນດ້ານຊັບພະຍາກອນ ແລະ ການສ້າງມູນຄ່າເພີ່ມດ້ານຄວາມຍືນຍົງ.

LXML Awarded a ASEAN Mineral Award 2023 in Mineral Processing – Metallic

LXML has been awarded the 1st Runner Up ASEAN Mineral Award in Mineral Processing – Metallic, a prestigious recognition that underscores the company's commitment to sustainable mining practices.

The award recognizes LXML as a leading mineral processing company in Laos, demonstrating exceptional performance in fulfilling the criteria of community development, contribution to the ASEAN mineral supply, human resource development, productivity, resource efficiency, and value-added benefits for sustainability.

A rare glimpse into the stunning landscape of the Sepon mine, featuring the plant, mountains, and lush natural scenery.

ຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄວາມຍືນຍົງ
SAFETY AND SUSTAINABILITY

ຄວາມຂະຫຍັນໝັ່ນພຽນ ແລະ ຄວາມອົດທົນ
DILIGENCE AND PERSEVERANCE

ການຮ່ວມມື ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ
COOPERATION AND RESPONSIBILITY

ຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ຄວາມສັດຊື່
TRANSPARENCY AND HONESTY

ການຮຽນຮູ້ ແລະ ການເຕີບໂຕ
LEARNING AND GROWTH

ການເຄົາລົບນັບຖື ແລະ ການສື່ສານ
RESPECT AND COMMUNICATION

CHIFENG GOLD | SEPON

08 ສິງຫາ AUGUST

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1 ຂ 7/9	2 ຂ 8/9
3 ຂ 9/9	4 ຂ 10/9	5 ຂ 11/9	6 ຂ 12/9	7 ຂ 13/9	8 ຂ 14/9	9 ຂ 15/9
10 ຮ 1/9	11 ຮ 2/9	12 ຮ 3/9	13 ຮ 4/9	14 ຮ 5/9	15 ຮ 6/9	16 ຮ 7/9
17 ຮ 8/9	18 ຮ 9/9	19 ຮ 10/9	20 ຮ 11/9	21 ຮ 12/9	22 ຮ 13/9	23 ຮ 14/9
24 ຂ 1/10	25 ຂ 2/10	26 ຂ 3/10	27 ຂ 4/10	28 ຂ 5/10	29 ຂ 6/10	30 ຂ 7/10
31 ຂ 8/10						

13 – ວັນສື່ມວນຊົນແຫ່ງຊາດ /
National Mass Madia Day

15 – ວັນລັດຖະທຳມະນູນແຫ່ງຊາດ /
National Constitution Day

23 – ວັນຍຶດອຳນາດ /
Uprising Day

23 – ບຸນຫໍ່ເຂົ້າປະດັບດິນ /
Rice Growing Festival

LXML ໄດ້ຮັບໃບກຽດຕິສັກ ຂັ້ນ A+ ຈາກ ກະຊວງພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່

ກະຊວງພະລັງງານ ແລະ ບໍ່ແຮ່ ມອບໃບກຽດຕິສັກ ຂັ້ນ A+ ໃຫ້ LXML ເພື່ອຮັບຮູ້ເຖິງຄຸນງາມຄວາມດີໃນການເປັນຜູ້ນຳໜ້າດ້ານການດຳເນີນໂຄງການຂຸດຄົ້ນບໍ່ແຮ່ ໂດຍສອດຄ່ອງກັບມາດຕະຖານສາກົນດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ, ການພັດທະນາຊຸມຊົນທ້ອງຖິ່ນແບບຍືນຍົງ, ການສ້າງວຽກເຮັດງານທຳ ແລະ ການປະກອບສ່ວນທີ່ສຳຄັນແກ່ການພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມຂອງ ສປປ ລາວ.

LXML ສາມາດຮັກສາຜົນງານອັນສູງສຸດນີ້ໄດ້ 6 ປີຕິດຕໍ່ກັນ ນັບແຕ່ປີ 2016 ທີ່ລັດຖະບານລາວ ເລີ່ມປະຕິບັດກົນໄກການປະເມີນນີ້ ເພື່ອຮັບຮູ້ຜົນງານ ແລະ ມາດຕະຖານຂອງບໍລິສັດຕ່າງໆ. LXML ເປັນບໍລິສັດໜຶ່ງດຽວໃນ ສປປ ລາວ ທີ່ໄດ້ຮັບລຳດັບຊັ້ນອັນຊົງກຽດນີ້.

LXML Rated A+ by Ministry of Energy and Mines

The Ministry of Energy and Mines awarded LXML an A+ rating for setting a leading example for other mining operations in compliance with international environmental standards, contributing to sustainable community development, generating jobs, and making a significant contribution to national socio-economic development.

LXML has maintained this highest rating for six consecutive years since 2016, when the Lao Government began such assessments to recognize performance standards. LXML is the only mining company in Laos to have consistently achieved this prestigious rating.

A doctor conducts health checks for the LXML employees at Vilabouly Hospital.

ຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄວາມຍືນຍົງ
SAFETY AND SUSTAINABILITY

ຄວາມຂະຫຍັນໝັ່ນພຽນ ແລະ ຄວາມອົດທົນ
DILIGENCE AND PERSEVERANCE

ການຮ່ວມມື ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ
COOPERATION AND RESPONSIBILITY

ຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ຄວາມສັດຊື່
TRANSPARENCY AND HONESTY

ການຮຽນຮູ້ ແລະ ການເຕີບໂຕ
LEARNING AND GROWTH

ການເຄົາລົບນັບຖື ແລະ ການສື່ສານ
RESPECT AND COMMUNICATION

CHIFENG GOLD | SEPON

09 ກັນຍາ SEPTEMBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1 ຂ 9/10	2 ຂ 10/10	3 ຂ 11/10	4 ຂ 12/10	5 ຂ 13/10	6 ຂ 14/10
7 ຂ 15/10	8 ຮ 1/10	9 ຮ 2/10	10 ຮ 3/10	11 ຮ 4/10	12 ຮ 5/10	13 ຮ 6/10
14 ຮ 7/10	15 ຮ 8/10	16 ຮ 9/10	17 ຮ 10/10	18 ຮ 11/10	19 ຮ 12/10	20 ຮ 13/10
21 ຮ 14/10	22 ຮ 15/10	23 ຂ 1/11	24 ຂ 2/11	25 ຂ 3/11	26 ຂ 4/11	27 ຂ 5/11
28 ຂ 6/11	29 ຂ 7/11	30 ຂ 8/11				

07 – ບຸນຫໍ່ເຂົ້າສະຫຼາກ /
Ancestor Festival

08 – ວັນລຶບລ້າງຄວາມບໍ່ຮູ້ໜັງສື /
International Literacy Day

ການລົງທຶນໃສ່ ການສ້າງທັກສະ ແລະ ການສຶກສາໃຫ້ຄົນລາວ

ການລົງທຶນ ຂອງ LXML ໃສ່ວຽກງານການພັດທະນາສີມືແຮງງານ ທີ່ເຫັນໄດ້ຢ່າງຊັດເຈນໂດຍຜ່ານແຜນງານລິເລີ່ມຕ່າງໆ ທີ່ໃຊ້ທຶນ ຫຼາຍກວ່າ US$4 ລ້ານ ເພື່ອເປັນທຶນການສຶກສາແກ່ພະນັກງານຄົນລາວ, ການສະໜັບສະໜູນການຝຶກອົບຮົມຊັບພະຍາກອນແກ່ໂຮງຮຽນວິຊາຊີບ ແຂວງສະຫວັນນະເຂດ, ແລະ ຍັງໄດ້ສະໜອງໂຄງການຝຶກອົບຮົມດ້ານວຽກງານວິຊາສະເພາະຢູ່ບ່ອນເຮັດວຽກໃຫ້ແກ່ພະນັກງານຢູ່ພາກສະໜາມ ຢ່າງເປັນປະຈຳ.

ນອກຈາກນີ້, ປະຈຸບັນ ຍັງມີນັກຮຽນຝຶກງານ 36 ຄົນ ທີ່ກຳລັງສຶກສາຢູ່ທີ່ວິທະຍາໄລເຕັກນິກລາວເຢຍລະມັນ, ເພື່ອເນັ້ນໜັກເຖິງຄວາມມຸ່ງໝັ້ນຂອງ LXML ໃນການເສີມສ້າງຄວາມອາດສາມາດໃນໄລຍະຍາວອີກດ້ວຍ.

Investing in Lao Skills and Education

LXML's investment in skill development is evident through initiatives such as US$4 million allocated for tertiary scholarships for Lao employees, support for training resources at the Savannakhet Vocational School, and the ongoing competency-based onsite training program.

Additionally, 36 apprentices are currently enrolled in the Lao German Technical College, emphasizing the company's long-term commitment to talent enrichment.

The LXML team is dedicated to optimizing machinery performance, ensuring seamless operations and maximizing efficiency.

ຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄວາມຍືນຍົງ	ຄວາມຂະຫຍັນໝັ່ນພຽນ ແລະ ຄວາມອົດທົນ	ການຮ່ວມມື ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ	ຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ຄວາມສັດຊື່	ການຮຽນຮູ້ ແລະ ການເຕີບໂຕ	ການເຄົາລົບນັບຖື ແລະ ການສື່ສານ
SAFETY AND SUSTAINABILITY	DILIGENCE AND PERSEVERANCE	COOPERATION AND RESPONSIBILITY	TRANSPARENCY AND HONESTY	LEARNING AND GROWTH	RESPECT AND COMMUNICATION

CHIFENG GOLD | SEPON

10 ຕຸລາ OCTOBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1 ຂ 9/11	2 ຂ 10/11	3 ຂ 11/11	4 ຂ 12/11
5 ຂ 13/11	6 ຂ 14/11	7 ຂ 15/11	8 ຮ 1/11	9 ຮ 2/11	10 ຮ 3/11	11 ຮ 4/11
12 ຮ 5/11	13 ຮ 6/11	14 ຮ 7/11	15 ຮ 8/11	16 ຮ 9/11	17 ຮ 10/11	18 ຮ 11/11
19 ຮ 12/11	20 ຮ 13/11	21 ຮ 14/11	22 ຂ 1/12	23 ຂ 2/12	24 ຂ 3/12	25 ຂ 4/12
26 ຂ 5/12	27 ຂ 6/12	28 ຂ 7/12	29 ຂ 8/12	30 ຂ 9/12	31 ຂ 10/12	

07 – ວັນຄູແຫ່ງຊາດ /
National Teacher's Day

07 – ບຸນອອກພັນສາ /
End of Buddhist Lent

08 – ບຸນຊ່ວງເຮືອທ່າວັດຈັນ /
Vientiane Boat Racing Festival

12 – ວັນປະກາດເອກະລາດ /
Independence Declaration Day

ມຸ່ງໝັ້ນໃສ່ການສ້າງສິ່ງແວດລ້ອມແບບຍືນຍົງ

ຢູ່ LXML ເຊໂປນ, ພວກເຮົາມຸ່ງໝັ້ນທີ່ຈະຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ພະຍາຍາມຟື້ນຟູທີ່ດິນທີ່ຖືກລົບກວນໃຫ້ກັບສູ່ສະພາບເດີມທີ່ສາມາດນໍາໃຊ້ຄືນໄດ້. ບູລິມະສິດຂອງພວກລວມມີ, ການປ້ອງກັນຜົນກະທົບຂອງສະພາບແວດລ້ອມ ຈາກການດໍາເນີນງານ, ການຮ່ວມກັນຟື້ນຟູຢ່າງກ້າວໜ້າເຂົ້າໃນແຜນງານ ແລະ ການດໍາເນີນງານຂອງພວກເຮົາ, ການສົ່ງມອບແນວທາງການປະຕິບັດອຸດສາຫະກໍາທີ່ດີທີ່ສຸດ ໃນການຟື້ນຟູທີ່ດິນ ແລະ ການປູກພືດທົດແທນ. ນອກຈາກນີ້, ພວກເຮົາຍັງໃຫ້ຄວາມສໍາຄັນແກ່ການມີສ່ວນຮ່ວມຈາກຊຸມຊົນ ໃນການລິເລີ່ມດ້ານການປົກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມຮ່ວມກັບພວກເຮົາ, ພວກເຮົາເຊື່ອວ່າ ການຮ່ວມມືກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໃນທ້ອງຖິ່ນ ແມ່ນມີຄວາມສໍາຄັນຕໍ່ຄວາມຍືນຍົງດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມໃນໄລຍະຍາວ.

Commitment to Environmental Sustainability

At LXML Sepon, we are committed to minimizing environmental impacts and strive to return disturbed land to a usable state. Our priorities in this space include, managing operational environment impacts, incorporating progressive rehabilitation into our plans and operations, and delivering industry best practice land rehabilitation and revegetation programs. We also prioritize community engagement and involvement in our environmental initiatives, as we believe that collaboration with local stakeholders is essential for long-term environmental sustainability.

Our team is working hard to educate children on the importance of water sanitation and hygiene, ensuring a healthier future for all

ຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄວາມຍືນຍົງ SAFETY AND SUSTAINABILITY	ຄວາມຂະຫຍັນໝັ່ນພຽນ ແລະ ຄວາມອົດທົນ DILIGENCE AND PERSEVERANCE	ການຮ່ວມມື ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ COOPERATION AND RESPONSIBILITY	ຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ຄວາມສັດຊື່ TRANSPARENCY AND HONESTY	ການຮຽນຮູ້ ແລະ ການເຕີບໂຕ LEARNING AND GROWTH	ການເຄົາລົບນັບຖື ແລະ ການສື່ສານ RESPECT AND COMMUNICATION

CHIFENG GOLD | SEPON

11 ພະຈິກ November

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1 ຂ 11/12
2 ຂ 12/12	3 ຂ 13/12	4 ຂ 14/12	5 ຂ 15/12	6 ຮ 1/12	7 ຮ 2/12	8 ຮ 3/12
9 ຮ 4/12	10 ຮ 5/12	11 ຮ 6/12	12 ຮ 7/12	13 ຮ 8/12	14 ຮ 9/12	15 ຮ 10/12
16 ຮ 11/12	17 ຮ 12/12	18 ຮ 13/12	19 ຮ 14/12	20 ຮ 15/12	21 ຂ 1/1	22 ຂ 2/1
23 ຂ 3/1	24 ຂ 4/1	25 ຂ 5/1	26 ຂ 6/1	27 ຂ 7/1	28 ຂ 8/1	29 ຂ 9/1
30 ຂ 10/1						

05 – ບຸນນະມັດສະການພຣະທາດຫຼວງ /
Thatluang Festival

25 – ວັນສາກົນຕ້ານການໃຊ້ຄວາມຮຸນແຮງຕໍ່ແມ່ຍິງ /
International Day for the Elimination of Violence Against Women

ສ້າງອະນາຄົດທີ່ຍືນຍົງໃຫ້ແກ່ຊຸມຊົນທີ່ຢູ່ອ້ອມຂ້າງ ບໍ່ຄຳ-ທອງ ເຊໂປນ

ຍຸດທະສາດດ້ານການພັດທະນາຊຸມຊົນຂອງ LXML ແມ່ນໝູນໃຊ້ 4 ເສົາຄ້ຳຄື: ດ້ານສາທາລະນະສຸກ, ການສຶກສາ, ກະສິກຳແບບຍືນຍົງເພື່ອຄ້ຳປະກັນສະບຽງອາຫານ ແລະ ການດຳລົງຊີວິດ. ໂຄງການເຫຼົ່ານີ້ ແມ່ນແນໃສ່ ຊຸກຍູ້ການດຳລົງຊີວິດແບບຍືນຍົງ ໂດຍການຮ່ວມມືກັບຊຸມຊົນທ້ອງຖິ່ນ ເພື່ອຮັບປະກັນການສ້າງເສດຖະກິດທີ່ເຂັ້ມແຂງພາຍຫຼັງບໍ່ແຮ່ປິດຕົວລົງ. ການປະກອບສ່ວນ ຂອງ LXML ໃສ່ການພັດທະນາທຸລະກິດຊຸມຊົນທີ່ມີລາຍຮັບຫຼາຍກວ່າ US$20 ລ້ານ.

Creating Sustainable Futures for Communities Surrounding the Sepon Mine

LXML Sepon's community development strategy revolves around four key pillars: health, education, sustainable agriculture for food security, and livelihoods. These programs aim to foster resilient livelihoods in partnership with local communities, ensuring a robust post-mining economy. LXML's contributions to community and business development exceed more than US$20 million.

A beautiful view of the Houaykapai Bridge and the asphalt road of Route 28A, the primary route into Vilabouly District and Sepon Mine, which is supported by LXML.

ຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄວາມຍືນຍົງ
SAFETY AND SUSTAINABILITY

ຄວາມຂະຫຍັນໝັ່ນພຽນ ແລະ ຄວາມອົດທົນ
DILIGENCE AND PERSEVERANCE

ການຮ່ວມມື ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ
COOPERATION AND RESPONSIBILITY

ຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ຄວາມສັດຊື່
TRANSPARENCY AND HONESTY

ການຮຽນຮູ້ ແລະ ການເຕີບໂຕ
LEARNING AND GROWTH

ການເຄົາລົບນັບຖື ແລະ ການສື່ສານ
RESPECT AND COMMUNICATION

CHIFENG GOLD | SEPON

12 ທັນວາ December

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1 ຂ 11/1	2 ຂ 12/1	3 ຂ 13/1	4 ຂ 14/1	5 ຂ 15/1	6 ຮ 1/1
7 ຮ 2/1	8 ຮ 3/1	9 ຮ 4/1	10 ຮ 5/1	11 ຮ 6/1	12 ຮ 7/1	13 ຮ 8/1
14 ຮ 9/1	15 ຮ 10/1	16 ຮ 11/1	17 ຮ 12/1	18 ຮ 13/1	19 ຮ 14/1	20 ຂ 1/2
21 ຂ 2/2	22 ຂ 3/2	23 ຂ 4/2	24 ຂ 5/2	25 ຂ 6/2	26 ຂ 7/2	27 ຂ 8/2
28 ຂ 9/2	29 ຂ 10/2	30 ຂ 11/2	31 ຂ 12/2			

02 – ວັນສະຖາປະນາ ສປປ ລາວ /
Lao National Day

09 – ວັນຕ້ານການສໍ້ລາດບັງຫຼວງສາກົນ /
International Anti-Corruption Day

13 – ວັນເກີດ ອາດີດປະທານປະເທດ ໄກສອນ ພົມວິຫານ /
Former President Kaysone Phomevihane’s Birthday

CHIFENG GOLD | SEPON

2026

ມັງກອນ JANUARY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

ກຸມພາ FEBRUARY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

ມີນາ MARCH

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

ເມສາ APRIL

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

ພຶດສະພາ MAY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

ມິຖຸນາ JUNE

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

ກໍລະກົດ JULY

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

ສິງຫາ AUGUST

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

ກັນຍາ SEPTEMBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

ຕຸລາ OCTOBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

ພະຈິກ NOVEMBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

ທັນວາ DECEMBER

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

CHIFENG GOLD | SEPON

LXML Vientiane Office

Bourichanh Road, Phonesinuan Village
Sisattanak District, PO Box 4486
Vientiane Capital, Lao PDR

T: +856 21 268 200
F: +856 21 268 201

LXML Savannakhet Office

Santiphab Road, Nalao Village
Kaisone Phomvihane City, PO Box 13
Savannakhet Province, Lao PDR

T: +856 41 212 686
F: +856 41 213 616

LXML Sepon Mine

Vilabouly District Savannakhet Province
Lao PDR

E: lxml.information@lxml.la
W: www.lxml.la

ຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄວາມຍືນຍົງ
SAFETY AND SUSTAINABILITY

ຄວາມຂະຫຍັນໝັ່ນພຽນ ແລະ ຄວາມອົດທົນ
DILIGENCE AND PERSEVERANCE

ການຮ່ວມມື ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ
COOPERATION AND RESPONSIBILITY

ຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ຄວາມສັດຊື່
TRANSPARENCY AND HONESTY

ການຮຽນຮູ້ ແລະ ການເຕີບໂຕ
LEARNING AND GROWTH

ການເຄົາລົບນັບຖື ແລະ ການສື່ສານ
RESPECT AND COMMUNICATION

CHIFENG GOLD
SEPON
ການພັດທະນາບໍ່ແຮ່ຂອງ ບໍ່ຄຳ-ທອງ ເຊໂປນ
ຈະສ້າງຜົນປະໂຫຍດໃຫ້ແກ່ສັງຄົມໄດ້ຫຼາຍຂຶ້ນ
To benefit more people
through the development of Sepon Mine
ຄວາມປອດໄພ ແລະ ຄວາມຍືນຍົງ
SAFETY AND SUSTAINABILITY
ຄວາມຂະຫຍັນໝັ່ນພຽນ ແລະ ຄວາມອົດທົນ
DILIGENCE AND PERSEVERANCE
ການຮ່ວມມື ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ
COOPERATION AND RESPONSIBILITY
ຄວາມໂປ່ງໃສ ແລະ ຄວາມສັດຊື່
TRANSPARENCY AND HONESTY
ການຮຽນຮູ້ ແລະ ການເຕີບໂຕ
LEARNING AND GROWTH
ການເຄົາລົບນັບຖື ແລະ ການສື່ສານ
RESPECT AND COMMUNICATION